

Зміст

ПЕРЕДМОВА.....	5
----------------	---

Розділ 1.

ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА ЮРИДИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ	8
---	----------

1.1. Мова і право: питання співвідношення	8
--	----------

Мова як ідеальне відображення реального світу. Терміносистеми як особливий прояв функціонування мови. Мова права й спеціальні вимоги до неї (адекватність, детермінованість, лапідарність, формальність, функціональність).

1.2. Термін як визначальний елемент термінології	21
---	-----------

Термін і слово. Структурно-субстанційний і функціональний підходи до визначення терміна. Співвіднесеність із науковими поняттями як властивість терміна. Функції терміна. Термінологія як система термінів певної галузі знань.

1.3. Юридичний термін: поняття й ознаки	38
--	-----------

Терміни законодавства і терміни юридичної науки. Ознаки юридичних термінів: вираженість у слові або словосполученні, відображеність змісту відповідного юридичного поняття, введення в обіг представниками юридичної науки або законодавцем, емоційна нейтральність.

1.4. Класифікація юридичних термінів	59
---	-----------

Підходи до класифікації юридичних термінів, представлені в юридичній науці. Загальнонавчівані, спеціально-юридичні та спеціально-технічні терміни. Теорія стилю права. Класифікація за вертикальним і горизонтальним принципами. Поділ термінів за способом входження термінологічних одиниць у мову. Неосемантизми, неологізми, запозичення та інтернаціоналізми.

1.5. Дефініції юридичних термінів	92
Дефініція як диференціація й узагальнення. Значення правових дефініцій. Правила дефінування (співмірність, наявність суттєвих ознак поняття, що визначається, системність, нездатність спричинювати хибне коло, відсутність тавтології, недопустимість визначення невідомого через невідоме, однозначність, оптимальна стислість, мовна правильність). Наукові й законодавчі дефініції.	
<i>Розділ 2.</i>	
ОСОБЛИВОСТІ ЗАКОНОДАВЧОЇ ТА НАУКОВОЇ ЮРИДИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ В УКРАЇНІ.....	127
2.1. Характеристика законодавчих термінів правової системи України.....	127
Вимога правової визначеності й точність законодавчої термінології як її обов'язковий елемент. Мовна доступність нормативних актів. Ознаки, що відрізняють законодавчі поняття від наукових юридичних. Вимоги до використання законодавчих термінів. Правила вживання багатозначних термінів у законодавстві. Використання синонімів у нормативно-правових актах. Термінологія міжнародних договорів.	
2.2. Терміни юридичної науки	182
Термінологічний апарат юридичної науки. Правові категорії. Проблема мотивованості терміна та її відображення в юридичній науковій термінології. Наукові й доктринальні терміни: співвідношення понять. Терміни науки і терміни закону: порівняльний аналіз. Основні характеристики термінів юридичної науки.	
2.3. Напрями впливу вітчизняної науки на якість термінології законодавства України.....	214
Основні напрямки впливу юридичної науки на нормотворчу діяльність: формування термінологічного апарату законодавства та сприяння його подальшому розвитку; уніфікація юридичних термінів та правил, яким вони мають відповідати; запровадження термінологічно-мовної експертизи нормативних правових актів; введення до навчальних програм юридичних спеціальностей у вищих закладах освіти спеціалізованих мовних дисциплін.	
ВИСНОВКИ	236
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ	239